



GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT
GÖTTINGEN IN PUBLICA COMMODA
SEIT 1737



Newsletter des Service für
**Digitales
Lernen und Lehren**

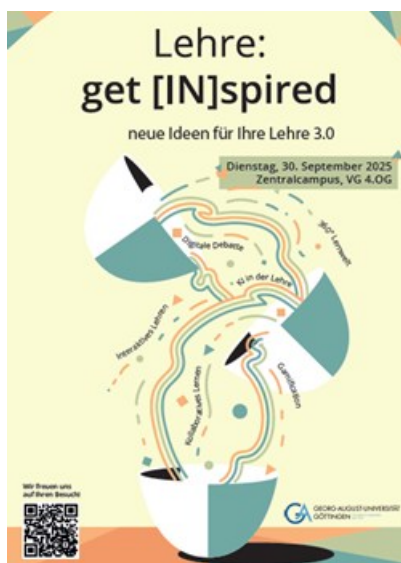
Liebe E-Learning-Interessierte,

wir laden Sie herzlich ein zu unserem Inspirationstag „Get[IN]spired“: Das Programm für den 30.09. steht und die letzten Vorbereitungen dafür laufen. Gleichzeitig läuft auch das Update auf ILIAS 9 und vieles weitere: Was Sie sonst noch zur digitalen Lehre an der Uni Göttingen wissen sollten, um gut ins Wintersemester 2025/26 zu starten, finden Sie in diesem Newsletter.

Herzliche Grüße

Ihr Team Digitales Lernen und Lehren

1.) Get[IN]spired 2025 - Neue Ideen für Ihre Lehre Vol.3



Am **30. September 2025 von 9:00 bis 16:30 Uhr im VG, 4. OG** laden wir Sie herzlich zu unserem Inspirationstag für die Lehre ein. Entdecken Sie innovative Ansätze für Ihre Lehrpraxis und tauschen Sie sich mit unserem Team und anderen Lehrenden aus.

Programm-Highlights sind unter anderem:

- **KI in der Lehre:** Best Practices, KI-Tools der Universität und KI-sensible Prüfungsformen
- **Interaktive Technologien:** 360° Panoramen, interaktive Whiteboards und neue Medientechnik
- **Digitale Zusammenarbeit:** Gathertown als virtuelle Arbeitsumgebung, die Academic Cloud und kollaborative Textarbeit mit SHRIMP

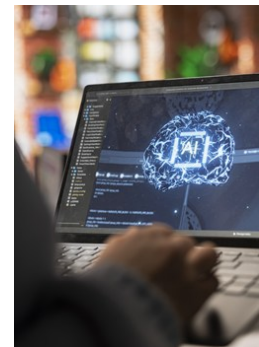
- **Praxistools:** ILIAS-Lernanreize, Multimedia Learning und Einblick in die Lerntools der Uni

Stellen Sie sich aus jeweils drei parallellaufenden Slots Ihr Programm für den Tag individuell zusammen. Die Mittagspause mit Suppe (12:30-13:30 Uhr) bietet Gelegenheit zum entspannten Austausch. Abgerundet wird der Tag durch eine Erkundungstour im neuen E-Prüfungsraum. Wir freuen uns auf einen inspirierenden Tag mit Ihnen!

Das detaillierte Programm und die Anmeldung finden Sie [hier](#).

2.) Neue KI-Schulungen online für das Wintersemester

Im Wintersemester bieten wir Ihnen eine Vielzahl an neuen und bewährten Schulungen an. Das Thema „KI in der Lehre“ steht für viele von Ihnen weiterhin im Fokus. Daher bieten wir hierzu unterschiedliche Formate und Inhalte an, teils in bewährter Zusammenarbeit mit der Hochschuldidaktik:



- Neu ist der semesterbegleitende Kurs „**Fit für das Lehren mit KI-Tools**“, welcher über das Semester hinweg in sechs Themenblöcken in einen didaktisch sinnvollen und verantwortungsbewussten Einsatz von KI in der Lehre einführt. Der erste Termin ist der 22.09., 10 – 13 Uhr.
- Auch der Online **Lehr-Dialog** beschäftigt sich im Wintersemester mit KI-Themen: Im Oktober werden wir uns lernförderlicher Visualisierung widmen (13.10., 10 – 12 Uhr) und im Dezember intensiv prompts (12.12., 10 – 12 Uhr).
- Weiterhin freuen wir uns auf Ihre Teilnahme an der **KI-Werkstatt**, unserem wiederkehrenden Angebot zum Testen verschiedener KI-Tools: dieses wird hier jeweils verbunden mit einer kurzen Einführung ins Thema KI sowie verschiedenen Aufgabenstellungen zu den jeweiligen Tools. Die nächsten Termine sind 19.09., 10 – 13 Uhr und 14.10., 10 – 13 Uhr.

Alle Infos zu den Veranstaltungen und Schulungen finden Sie auf unserer [Homepage](#).

3.) *** Stud.IP und ILIAS sind neu verbunden ***

Haben Sie bereits gemerkt, dass in Stud.IP der Menüpunkt "Lernmodule" nun "ILIAS" heißt? Dahinter steckt nicht nur eine bloße Umbenennung des Tabs, sondern eine neue leistungsfähige Schnittstelle, die Stud.IP und ILIAS verbindet.



Die neue Schnittstelle ist aufgeräumter und zukunftssicherer. So wird diese stetig weiterentwickelt und an neue ILIAS-Versionen angepasst. Der Wechsel der Anbindung ist auch Voraussetzung dafür, dass wir weiterhin neue ILIAS Versionen anbieten können.

Die neue Schnittstelle unterstützt ebenfalls das ILIAS-Berechtigungssystem. So werden alle Objekte, die in der ILIAS-Veranstaltung für die Teilnehmenden zu sehen sind, jetzt auch direkt in Stud.IP angezeigt. Das sukzessive Freischalten von Objekten mittels Vorbedingungen ist in ILIAS jedoch weiterhin möglich und kann genutzt werden, um bestimmte Lernszenarien abzubilden.

Eine komplette Anleitung finden Sie unter untenstehendem Link. Wir stehen unter support@e-learning.uni-goettingen.de natürlich für Rückfragen zu Ihrer Verfügung.

*** [Anleitung neue Schnittstelle](#) ***

4.) *** ILIAS jetzt neu in der Version 9***

Wir starten in das Wintersemester 2025/26 mit einer neuen Version des Lehre-ILIAS. Es ist bedienungsfreundlicher und noch besser verwendbar auf mobilen Endgeräten. Insgesamt wurden 140 neue Features hinzugefügt und 31 veraltete Funktionen entfernt. Das System ist nun schlanker und es sind auch weiterhin fortlaufend Sicherheits-Updates verfügbar.



Zu den Highlights der neuen Version zählen das modernisierte User Interface, der WOPI Editor, der optimierte Seiteneditor sowie das Glossar mit Lernkarten. Der erweiterte Ressource Storage Service sorgt außerdem für schnellere Ladezeiten und eine zentralisierte Dateiverwaltung.

Die erhöhten Sicherheitsanforderungen machen allerdings erforderlich, dass es nicht mehr möglich ist, HTML-Code in Textfeldern interpretieren zu lassen. Dies hat zur Folge für Sie, dass manche Copy&Paste-Inhalte jetzt mit unschönen HTML-Tags durchsetzt sein können. **Bitte überprüfen Sie diesbezüglich Ihre aktuellen Lernmodule.**

Weiterhin bestehen derzeit noch Schwachstellen in der iFrame-Erweiterung. Das bedeutet, dass Sie aktuell keine externen Inhalte in Inhaltsseiten einbetten können. **Als vorübergehende Lösung fügen Sie externen Inhalt bitte als Link ein.** Wir stehen in Kontakt zu den Entwickler*innen des ILIAS-Updates und hoffen, dass möglichst bald ein fehlerfreies Plugin zur Verfügung steht, das das Einfügen von iFrames wieder möglich macht. Wir halten Sie hierzu auf dem Laufenden.

Zum Jahresende wird die ILIAS-Instanz für Online-Klausuren (extEP) ebenfalls auf die Version 9 aktualisiert. In dem neuen System werden zeitweilig einige aus dem bisherigen System bekannte Fragentypen und Funktionen fehlen. Wir werden Sie zu gegebener Zeit über Details und mögliche Alternativen zur Nutzung des extEP-ILIAS informieren.

Wir stehen für Rückfragen gerne unter support@e-learning.uni-goettingen.de zu Ihrer Verfügung.

*** [Mehr Informationen zu ILIAS 9](#) ***

5.) Nachhaltiges Angebot für Studium und Lehre: Co³Learn endet, die digitale Tool-Reise geht weiter

Das Projekt [Co³Learn](#) wurde im Jahr 2021 aus den Herausforderungen der Pandemie heraus ins Leben gerufen. Seitdem stellt es über mehrere Hochschulstandorte hinaus digitale Tools für die Kollaboration in Studium und Lehre zur Verfügung.

Zum Ende des Jahres 2025 kommt Co³Learn nun zu einem Abschluss und wir möchten die Gelegenheit für eine kleine Rückschau nutzen: sehen Sie sich mit uns gemeinsam an, was wir im Projekt erreicht haben und nutzen Sie die bereitgestellten Tools und Materialien (weiterhin) zur digitalen Zusammenarbeit und für die Lehre!



Zur [Projekt-Rückschau](#).

6.) Inspiration für Ihre digitalen Lehr-Lern-Situationen!

Gemeinsam mit dem [Hochschulforum Digitalisierung](#) pflegt unser Co³Learn-Team Blogbeiträge im Dossier „Digitale Kollaboration“. Diese wachsende Sammlung ist eine kleine Schatzkiste voller Erfahrungsberichte sowohl von Lehrenden und Studierenden als auch zum Thema Kooperation in Projekten, und hält „Starthilfepakete“ für die digitale Lehre bereit.

Beispielsweise bietet das Infopaket „[Digitale Debatte](#)“ einen einfachen Einstieg in die Welt des digitalen Debattierens anhand der Plattform „Kialo Edu“. Mit dem Beitrag „[Mit Particify in das Semester starten](#)“ findet sich ein ganz konkretes Beispiel für den Einsatz eines Audience Response-Tools direkt aus dem Seminarraum. Ein spontanes [Interview](#) mit dem Mathematiker Christian Spannagel gibt spannende Einblicke in die Einbindung digitaler Tools in ein Inverted Classroom-Szenario, und der Beitrag „[Meeting Crafting](#) – über digitale Tools, Kompetenzen und die Gestaltung erfolgreicher Meetings“ reflektiert, wie mit Hilfe digitaler Tools Meetings für alle gewinnbringend gestaltet werden können. Auch studentische Perspektiven wie beispielsweise im Beitrag „[Zwischen Studium und Verbundprojekt: Tools und Teamwork für gelingende digitale Zusammenarbeit](#)“, ein Schlaglicht auf [hochschulübergreifendes Community-Building](#) und viele weitere Beiträge mehr finden sich auf dem Blog.



Wir laden Sie herzlich ein, sich im [Dossier](#) umzusehen!

[Zum Dossier](#)

7.) Neu im DLL-Team: Joshua Kolodzey

Für die digitalen Prüfungen und das Teilprojekt »Kooperation der Services im Bereich der digitalen Lehre« der Initiative Hochschule.digital Niedersachsen (HdN) ist Joshua Kolodzey neu hinzugekommen.

Seine Aufgaben umfassen zum einen die didaktische Beratung, Betreuung und Administration der präsenzbasieren E-Prüfungen sowie der bei speziellen Indikationen weiterhin genutzten Online-Prüfungen. Dabei wird er im Tagesgeschäft Tatjana Bendig, Nora Ksionsko und Holger Markus unterstützen.



Zum anderen wirkt er beim Verbundprojekt »Digitale Lehre Hub Niedersachsen« mit, welches das Ziel hat, die digitale Lehre an den niedersächsischen Hochschulen zu verbessern und abzustimmen, und damit die Hochschullandschaft in Niedersachsen nachhaltig zu stärken.

Hier finden Sie unser gesamtes [Team](#).

		
<p>... Klausuren haben bis jetzt im neuen E-Prüfungsraum ZHG 1.140 stattgefunden, davon 26 Klausuren mit 1001 Prüfungsfällen ausschließlich dort.</p> <p>Weitere Faktenpulse...</p>	<p>... lautet die neue Durchwahl des Teams für E-Prüfungen. Auch über epruefungen@uni-goettingen.de erreichen Sie uns schnell und zuverlässig!</p> <p>Weitere Informationen</p>	<p>..., dass wir Ihnen für weitere zwei Jahre TaskCards – Lizenzen anbieten können?</p> <p>***</p> <p>Weitere Infos</p>

***** ENGLISH VERSION *****

Dear e-learning enthusiasts,

We cordially invite you to our inspiration day, 'Get[IN]spired': The programme for the 30th of September has been finalised and we are busy with the last preparations. At the same time, the update to ILIAS 9 and much more is underway: everything else you need to know about digital teaching at the University of Göttingen to get off to a good start in the 2025/26 winter semester can be found in this newsletter.

Best regards

Your Digital Learning and Teaching Team

8.) Get[IN]spired 2025 – New Ideas for Your Teaching Vol. 3



We are pleased to invite you to our Inspiration Day for Teaching on September 30, 2025, from 9:00 a.m. to 4:30 p.m. at the VG, on the 4th floor.

Discover innovative approaches for your teaching practice and exchange ideas with our team and other teachers.

Program highlights include:

- **AI in teaching:** best practices, university AI tools, and AI-sensitive forms of examination
- **Interactive technologies:** 360° panoramas, interactive whiteboards, and new media technology
- **Digital collaboration:** Gathertown as a virtual work environment, the Academic Cloud, and collaborative text work with SHRIMP
- **Practical tools:** ILIAS learning incentives, multimedia learning, and insight into the university's learning tools

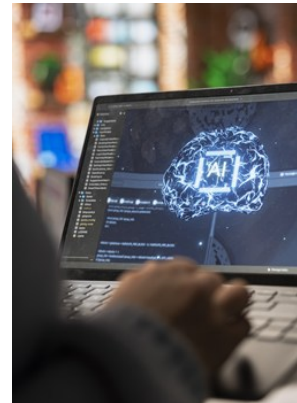
Put together your own individual program for the day from three parallel slots. The lunch break with soup (12:30-1:30 p.m.) offers an opportunity for relaxed conversations. The day will be rounded off with an exploration tour of the new e-exam room.

We look forward to an inspiring day with you!

The detailed program and registration can be found [here](#).

9.) New AI training courses online for the winter semester

This coming winter semester, we are offering a wide range of new training courses based on good practices. The topic of “AI in teaching” continues to be a focus for many of you. That is why we are offering a variety of formats and content, some of which are in the long existing collaboration with our colleagues from the Teaching and Learning in Higher Education section:



- New this semester is the course “**Fit für das Lehren mit KI-Tools**“, which introduces participants to the didactically meaningful and responsible use of AI in teaching in six thematic blocks throughout the semester. The first session is on September 22, from 10 a.m. to 1 p.m.
- The “**Online Lehr-Dialog**” will also deal with AI topics during the winter semester: in October, we will focus on visualization that promotes learning (October 13, 10 a.m. to 12 p.m.), and in December, we will focus on intensive prompting (December 12, 10 a.m. to 12 p.m.).
- We also look forward to your participation in the “**KI-Werkstatt**”, our recurring event for testing various AI tools: this will be combined with a short introduction to the topic of AI and various tasks related to the respective tools. The next dates are September 19, 10 a.m. to 1 p.m., and October 14, 10 a.m. to 1 p.m.

Information about the events and courses can be found on our [homepage](#).

10.) Stud.IP and ILIAS: a new connection

Have you already noticed that the menu item “Learning Modules” in Stud.IP is now called “ILIAS”? This is not just a simple renaming of the tab, but a new powerful interface that connects Stud.IP and ILIAS.



The new interface is cleaner and more future-proof. It will be continuously developed and adapted to new ILIAS versions. The change in connection is also a prerequisite for us to continue offering new ILIAS versions.

The new interface also supports the ILIAS authorization system. This means that all objects that are visible to participants in the ILIAS course are now also displayed directly in Stud.IP. However, the gradual release of objects using preconditions is still possible in ILIAS and can be used to map specific learning scenarios.

[Instructions for new interface \(in german\)](#)

11.) ILIAS now available in version 9

We are starting the 2025/26 winter semester with a new version of “Lehre-ILIAS”. It is more user-friendly and even better suited for use on mobile devices. A total of 140 new features have been added and 31 outdated functions removed. The system is now more streamlined and security updates are still available on an ongoing basis.

Highlights of the new version include the modernized user interface, the WOPI editor, the optimized page editor, and the glossary with flashcards. The expanded resource storage service also ensures faster loading times and centralized file management.



However, increased security requirements mean that it is no longer possible to interpret HTML code in text fields. As a result, some copy & paste content may now and then filled with annoying HTML tags. **Please check your current learning modules in this regard.**

Furthermore, at the moment, there are still vulnerabilities in the iFrame extension. This means that you cannot embed external content in content pages yet. **As a temporary solution, please insert external content as a link.** We are in contact with the developers of the ILIAS update and hope that an error-free plugin will be available as soon as possible. This will allow for inserting iFrames again. We will keep you informed about this matter.

At the end of the year, the ILIAS instance for online exams (extEP) will also be updated to version 9. In the new system, some question types and functions familiar from the previous system will be temporarily unavailable. We will inform you in due course about details and possible alternatives for using extEP-ILIAS.

If you have any questions, please do not hesitate to contact us at support@e-learning.uni-goettingen.de.

[More information about ILIAS 9 \(in german\)](#)

12.) Sustainability matters Co³Learn is coming to an end, but the digital tool journey continues

The [Co³Learn](#) project was launched in 2021 in response to the challenges posed by the pandemic. Since then, it has been providing digital tools for collaboration in learning and teaching across several university locations.

At the end of 2025, Co³Learn will come to an end, and we would like to take this opportunity to look back on what we have done: join us in reviewing what we have achieved in the project and (continue to) use the tools and materials provided for digital collaboration and teaching!



To the [project review \(in german\)](#).

13.) Inspiration for your digital teaching and learning situations!

Together with the [Hochschulforum Digitalisierung](#), our Co³Learn team is in charge of blog posts in the “Digital Collaboration” dossier. This growing collection is a small treasure trove full of experience reports from both teachers and students as well as on the topic of cooperation in projects, and provides “starter kits” for digital teaching.



For example, the „[Digitale Debatte](#)“ info package offers an easy introduction to the world of digital debating using the “Kialo Edu” platform. The post „[Mit Particify in das Semester starten](#)“ provides a very concrete example of how to use an audience response tool directly from the seminar room. A spontaneous [interview](#) with mathematician Christian Spannagel provides exciting insights into the integration of digital tools in an inverted classroom scenario, and the article „[Meeting Crafting – über digitale Tools, Kompetenzen und die Gestaltung erfolgreicher Meetings](#)“ reflects on how digital tools can be used to make meetings profitable for everyone. The blog also features student perspectives, such as in the article „[Zwischen Studium und Verbundprojekt: Tools und Teamwork für gelingende digitale Zusammenarbeit](#)“, a spotlight on [cross-university community building](#), and many more articles.

We cordially invite you to take a look at the [dossier](#)!

Go to the [dossier](#).

14.) New to the DLL-Team: Joshua Kolodzey

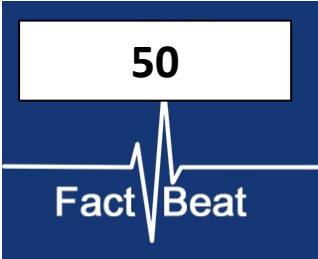


Joshua Kolodzey has joined the team to work on digital examinations and the subproject “Cooperation of Services in the Field of Digital Teaching” of the Hochschule.digital Niedersachsen (HdN) initiative.

His responsibilities include providing didactic advice, support, and administration for in-person e-exams as well as online exams, which continue to be used in special cases. In this role, he will support Tatjana Bendig, Nora Ksionsko, and Holger Markus in their day-to-day work.



He is also involved in the joint project “Digital Teaching Hub Lower Saxony,” which aims to improve and coordinate digital teaching at universities in Lower Saxony, thereby strengthening the Higher Education landscape in Lower Saxony in the long term.

Meet our [team](#).

 <p>50 Fact Beat</p>	 <p>26010 What's new?</p>	 <p>Did you already know...?</p>
<p>... exams have been held in the new e-examination room ZHG 1.140 to date, 26 of which were held exclusively there with 1,001 exam cases.</p> <p>More fact beats ...</p>	<p>... is the new direct number to reach the e-examination team. You can also reach us quickly and reliably at epruefungen@uni-goettingen.de.</p> <p>Further information</p>	<p>...that we can offer you TaskCards licenses for another two years?</p> <p>Further information</p>